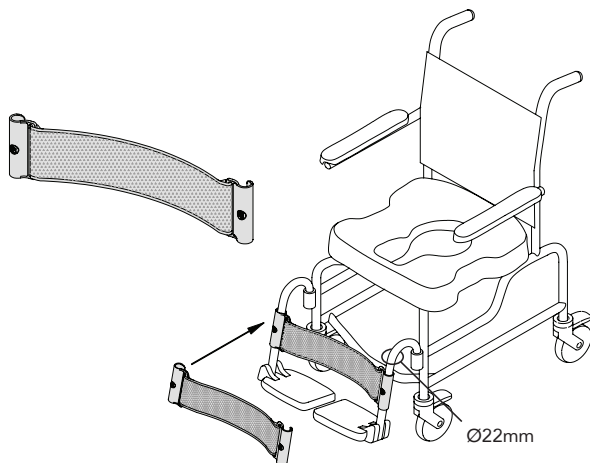


Shower Chair Calf Support

INSTALLATION AND USER'S INSTRUCTIONS

ART NOS. BB216-22MM, BB218-22MM, BB220-22MM



en MAINTENANCE: Check periodically for signs of wear in the stitching, webbing, and pads. If significant wear is found, contact your supplier for qualified repair or replacement by Bodypoint. Under no circumstance should this product be altered or repaired by unqualified persons—health and safety depend on it!

REGULAR CLEANING: Machine wash, hot, 60°C (140°F) using laundry detergent. Tumble dry, or drip dry. Do not iron.

WARRANTY: This product carries a limited lifetime warranty against defects in workmanship and materials arising under normal use by the original consumer. Contact your supplier or Bodypoint for warranty claims.

For more information on Bodypoint products, and a list of distributors outside the USA go to www.bodypoint.com.

es MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente posibles signos de desgaste en las costuras, tramado y almohadillas. Si hay excesivo desgaste, póngase en contacto con su suministrador para que Bodypoint realice una reparación o un cambio. Bajo ninguna circunstancia debe modificarse o repararse este producto por personal no cualificado, la salud y seguridad de los pacientes depende de ello.

LIMPIEZA REGULAR: Lavado a máquina con agua caliente a 60°C (140°F) utilizando detergente. Secado en secadora o tendida. No planchar.

GARANTÍA: Este producto tiene una garantía limitada para toda la vida contra defectos de mano de obra y materiales derivados de un uso normal por el paciente original. Póngase en contacto con su suministrador o con Bodypoint si desea realizar reclamaciones bajo garantía.

Si desea obtener más información sobre productos de Bodypoint y una lista de distribuidores fuera de EE.UU., visite la página www.bodypoint.com

fr ENTRETIEN : Suveiller régulièrement les traces d'usure au niveau des coutures, des sangles et des coussinets. En cas d'usure importante, contacter le fournisseur pour obtenir une réparation par du personnel qualifié ou un remplacement par Bodypoint. En aucune circonstance ce produit ne doit être modifié ou réparé par des personnes non qualifiées. La santé et la sécurité de l'utilisateur en dépendent !

NETTOYAGE HABITUEL : Lavage en machine à 60°C (140°F) en utilisant de la lessive. Séchage en machine ou séchage par égouttement. Ne pas repasser.

 **Bodypoint®**





EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany 

558 First Ave. S., Suite 300 | Seattle, WA 98104 | 206.405.4555 | 800.547.5716 | www.bodypoint.com

GARANTIE : Ce dispositif est assorti d'une garantie limitée à vie contre les défauts d'exécution ou de fabrication dans le cadre d'utilisation normale par le consommateur initial. Contacter le fournisseur ou Bodypoint pour faire valoir la garantie.

Pour plus d'information sur ce produit ou d'autres produits Bodypoint, ou pour consulter la liste des distributeurs en dehors des États-Unis, rendez-vous sur www.bodypoint.com



sv **UNDERHÅLL**: Kontrollera regelbundet eventuellt slitage på sömmar, remmar och dynor. Om betydande slitage upptäcks, kontakta din leverantör för reparation eller ersättning från Bodypoint. Under inga omständigheter skall produkten förändras eller repareras av icke behörig person – hälsa och säkerhet står på spel!

    **NORMAL RENGÖRING**: Maskintvätta i vatten 60° C. Använd inte blekmedel. Hängtorka eller torktumlå utan värme.

GARANTI: Produkten har en livstidsgaranti mot brister i tillverkning och material som kan uppstå vid normal användning av den ursprungliga användaren. Kontakta din leverantör eller Bodypoint i garantiärenden.

Läs mer om denna och andra produkter från Bodypoint på www.bodypoint.com och www.hea.se.

fi **HUOLTO**: Tarkasta ajoittain kulumisen merkit neuloksissa, vyössä ja pehmusteissa. Mikäli joissakin osissa havaitaan merkittävä kulumista, käänny jälleenmyyjäsi puoleen Bodypoint:in korjausta tai vaihtoa varten. Epäpäteivät henkilöt eivät missään tapauksessa saa muokata tai korjata tuotetta – se voi aiheuttaa terveys- ja turvallisuusriskejä!

    **SÄÄNNÖLLINEN PUHDISTUS**: Kuuma konepesu, 60°C (140°F). Käytä pesuainetta. Rumpukuivaus tai kuivaus narulla. Älä siiltä silitysraudalla.

TAKUU: Tällä tuotteella on rajoitettu elinikäinen takuu, joka koskee valmistus- ja materiaalivirheitä normaaliissa, alkuperäisen ostajan käytössä. Käänny jälleenmyyjäsi tai Bodypoint:in puoleen takuuasioissa.

Halutessasi lisätietoja tästä ja muista Bodypoint-tuotteista sekä Yhdysvaltojen ulkopuolisista jälleenmyyjistä, vieraile sivulla www.bodypoint.com.

de **WARTUNG**: Prüfen Sie die Nähte, das Gurtband und die Polster regelmäßig auf Abnutzungerscheinungen. Wenden Sie sich bei deutlichen Abnutzungerscheinungen an den Hersteller, der eine Reparatur oder einen Ersatz durch Bodypoint veranlassen wird. Das Produkt darf keinesfalls von nicht qualifizierten Personen verändert oder repariert werden – die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers hängen an diesem Gurt!





    **REGELMÄSSIGES REINIGEN**: Maschinenwäsche, heiß, 60°C (140°F) mit Waschmittel. Trocknen im Wäschetrockner oder Lufttrocknung. Nicht bügeln.

GARANTIE: Für dieses Produkt besteht eine eingeschränkte Gewährleistung auf Fehler in Material und Verarbeitung, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch durch den ursprünglichen Kunden entstehen.

Wenden Sie sich im Garantiefall an den Lieferant oder Bodypoint.

Weitere Informationen über Bodypoint Produkte und eine Liste der Vertreter außerhalb der USA befinden sich auf der Webseite www.bodypoint.com

it **MANUTENZIONE**: Controllare periodicamente che le cuciture, il tessuto e le imbottiture non siano usurati. Se si rilevano segni di usura, contattare il fornitore per una riparazione qualificata o per la sostituzione da parte della Bodypoint. In nessun caso il prodotto deve essere alterato o riparato da persone non qualificate: ne va della salute e della sicurezza dell'utente!

    **LAVAGGIO ORDINARIO**: Lavaggio in lavatrice, a caldo, 60° C (140°F), detersivo per bucato. Asciugare in asciugatrice o all'aria aperta. Non stirare.

GARANZIA: Il prodotto è coperto da una garanzia a vita limitatamente a difetti dei materiali e di fabbricazione che sorgano durante il normale impiego da parte del consumatore originale. Per le richieste in garanzia, contattare il proprio fornitore o Bodypoint, Inc.

Per maggiori informazioni su questo o su altri prodotti BodyPoint, e per un elenco di distributori al di fuori degli USA, visitare www.bodypoint.com




pt **MANUTENÇÃO**: Verifique periodicamente se existem sinais de desgaste nas zonas cosidas, no forro e nas almofadas. Se encontrar um desgaste significativo, contactar o fornecedor para obter uma reparação qualificada ou a sua substituição pela Bodypoint. Em caso algum deve este produto ser alterado ou reparado por pessoas não qualificadas – a sua saúde e segurança dependem disso!

    **LIMPEZA REGULAR**: A lavagem à máquina, a quente, 60°C (140°F) usando detergente para a lavagem da roupa. Secar na máquina ou secar pendurado. Não passar a ferro.

GARANTIA: Este produto engloba uma garantia vitalícia limitada contra defeitos de fabrico e materiais sob utilização normal pelo comprador original. Contacte o fornecedor ou a Bodypoint, Inc. para reclamações da garantia.

Para mais informações sobre os produtos Bodypoint e uma lista de distribuidores fora dos EUA, consultar www.bodypoint.com.

no **VEDLIKEHOLD**: Kontrollér sømmer, veving og puter regelmessig med hensyn på tegn på slitasje. Hvis det finnes betydelig slitasje kan du ta kontakt med leverandøren for å kvalifisert reparasjon eller utskifting hos Bodypoint. Ikke under noen omstendighet skal dette produktet endres eller repareres av ukvalifisert personell. Dette kan innebære stor risiko for helse og sikkerhet!





    **REGELMESSIG RENGJØRING**: Vaskes i maskin ved 60°C (140°F) med vaskemiddel. Kan tromles eller henges til tørk. Skal ikke strykes.

GARANTI: Dette produktet er dekket av en begrenset livstidsgaranti mot feil i utførelse og materialer

som måtte oppstå ved vanlig bruk av den opprinnelige forbruker. Ta kontakt med leverandøren eller Bodypoint, Inc. hvis du har krav som du mener skal dekkes under garantien.

Se www.bodypoint.com for ytterligere informasjon om andre produkter fra Bodypoint, samt en oversikt over forhandlere utenfor USA.

da **VEDLIGEHOLDELSE:** Check regelmæssigt syningerne, remmene og polstringerne for tegn på slid. I tilfælde af betydeligt slid skal man kontakte sin forhandler ang. kvalificeret reparation eller udskiftning af Bodypoint. Af sundheds- og sikkerhedsgrunde må der under ingen omstændigheder foretages ændringer eller reparationer på dette produkt af ukvalificerede personer!

    **RENGØRING:** Maskinvask, varmt, 60°C (140°F) med vaskemiddel. Tørretumbles ved lav temperatur eller ved lufttørring. Må ikke stryges.

GARANTI: Med dette produkt følger en begrenset livstidsgaranti mod defekter på fabrikasjon og materialer, der oppstår under normal bruk af den opprindelige køber. Kontakt Deres Bodypoint-forhandler ved garantisager.

Der kan indhentes yderligere oplysninger om Bodypoint-produkter, samt en liste over distributører udenfor USA, på www.bodypoint.com





nl **ONDERHOUD:** Controleer regelmatig of de riemen nog in goede staat zijn. Als er slijtage wordt geconstateerd, neem dan contact op met uw leverancier voor deskundige reparatie of vervanging door Bodypoint. De gordel dient in geen enkel geval in behandeling genomen te worden door ondeskundige reparateurs, aangezien veiligheid en gezondheid hier afhankelijk van zijn!

    **REGULIERE REINIGING:** In de machine wassen, heet, 60°C (140°F) met behulp van een wasmiddel. Drogen in een droogtrommel of aan de lijn. Niet strijken.

GARANTIE: Voor dit product geldt een beperkte levenslange garantie tegen materiaal- en fabrieksfouten die optreden bij normaal gebruik bij de originele gebruiker. Neem contact op met uw leverancier of met Bodypoint voor garantieclaims.

Kijk voor meer informatie over Bodypointproducten en voor een overzicht van verkooppunten buiten de VS op www.bodypoint.com.





cs **ÚDRŽBA:** Pravidelně kontrolujte zda švy, popruhy a podložky nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte výrazné opotřebení, kontaktujte svého dodavatele, který provede kvalifikovanou opravu nebo výměnu výrobků Bodypoint. Za žádných okolností nesmí být tento produkt upraven nebo opravený nekvalifikovanými osobami – závisí na něm zdraví a bezpečnost uživatelů!

    **BĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ:** Možno prát v přece, za horka při 60 °C (140 °F) s pracím práškem. Sušte v bubnové sušičce nebo nechte uschnout. Nežehlete.

ZÁRUKA: Na tento výrobek se vztahuje omezená celoživotní záruka na vady zpracování a materiálu, které se vyskytnou při běžném používání původním spotřebitelem. V případě reklamacie se obraťte na dodavatele nebo společnost Bodypoint.

Další informace o výrobcích společnosti Bodypoint a seznam distributorů mimo USA najdete na stránkách www.bodypoint.com.

sl **VZDRŽEVANJE:** Redno preverjajte izdelek za znake obrabe na šivih, pasu in blazinah. Če najdete močno obrabo, se obrnite na svojega dobavitelja za strokovno popravilo ali zamenjavo s strani podjetja Bodypoint. V nobenem primeru tega izdelka ne smejo spreminjati ali popravljati nepooblaščen osebe – od tega sta odvisna zdravje in varnost!





    **REDNO ČIŠČENJE:** Perite v pralnem stroju v vroči vodi pri temperaturi 60 °C (140 °F) z detergentom za perilo. Posušite v stroju za sušenje perila ali obesite brez ožemanja. Likanje ni dovoljeno.

GARANCIJA: Ta izdelek ima omejeno doživljenjsko garancijo na napake pri izdelavi in materiale, ki temelji na običajni uporabi s strani prvotnega uporabnika. V primeru garancijskih zahtevkov se obrnite na svojega dobavitelja ali podjetje Bodypoint.

Več informacij v Bodypoint izdelkih in seznam dobaviteljev izven ZDA najdete na spletni strani www.bodypoint.com.

ja **メンテナンス:** 縫い目、ウェビング、パッドに摩耗の兆候がないか、定期的に点検してください。大きな摩耗があった場合は、サプライヤーに連絡してBodypointの認定修理または交換を受けてください。いかなる場合も、資格のない人がこの製品を変更したり、修理したりしないでください。健康と安全がそれにかかっています！





保証: この製品には、オリジナルの消費者による正常な使用から生ずる材料および仕上がりにおける瑕疵に対する生涯限定保証が付いています。保証請求については、サプライヤーまたはBodypointに連絡してください。

    **洗濯:** 洗濯機洗い、温水、60°C (140°F)。漂白しないこと。乾燥機乾燥、低温、またはそのまま干して乾燥。アイロンをかけないこと。(洗濯中は製品を布袋に入れ、製品やマシンに傷が付かないようにしてください。)

Bodypoint製品の詳細情報、および米国外の販売代理店の一覧は、www.bodypoint.comをご覧ください。

zh **维护:** 定期检查缝合部位、织带和衬垫是否有磨损迹象。如果发现明显磨损,请联系您的供应商,由Bodypoint提供合格的修理或更换。任何情况下不得由非合格人员进行修改或修理本产品-这关系到您的健康和安!

担保: 本产品针对原始消费者正常使用下出现的工艺和材料缺陷提供有限终身保修。有关保修索赔,请联系您的供应商或Bodypoint。

    **清洗:** 温水 60 °C (140 °F) 机洗。切勿漂白。低温烘干或悬挂滴干。切勿熨烫。(在洗涤时将产品置于布袋内有助于防止产品与机器发生刮擦)。

有关 Bodypoint 产品的更多信息以及美国境外的分销商列表,请访问 www.bodypoint.com。